



BANKA QENDRORE E REPUBLIKËS SË KOSOVËS
CENTRALNA BANKA REPUBLIKE KOSOVA
CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF KOSOVO

PASQYRAT FINANCIARE TË BQK-së
/për tremujorin e dytë 2017/
-Raport i ndërmjetëm i pa audituar-

Departamenti për Planifikim dhe Raportim Financiar

Pasqyrat financiar te BQK-së për tremujorin e dytë 2017

E përcaktuar me Ligjin 03/L-209“Mbi Bankën Qendrore të Republikës së Kosovës” (me iniciale BQK),si kornizë raportuese për përgatitjen e pasqyrave financiare janë Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar, përkatësisht nenit 58 të ligjit të përmendur me lartë. Këto pasqyra për tremujorin e dytë përfshijnë *pasqyrën e gjendjes financiare dhe llogarinë e përmbledhur të të ardhurave, pasqyrën e ndryshimeve në kapital dhe rezerva (ekuitet)*. Viti financiar i BQK-së përputhet me vitin kalendarik, si rrjedhojë, data e raportit për pasqyrat financiare të tremujorit të dytë është 30 qershor 2017.

Shkurtesa te përdorura ne raport:

BQK – Banka Qendrore e Republikës së Kosovës

FMN – Fondi Monetar Ndërkombëtar

DST (SDR) – Te Drejtat Speciale te Tërheqjes

TI – Teknologjia Informative

SNP – Sistemi ndërbankar i pagesave

BQE (ECB) – Banka qendrore europiane

Pasqyra e gjendjes financiare

sipas të dhënave me

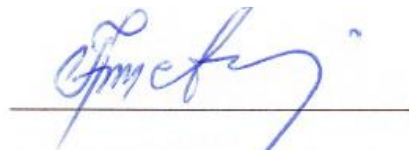
	Shënim	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Mjetet			
Paraja e gatshme	5	196,160,278.14	154,800,143.92
Llogarit rrjedhëse me bankat e huaja	6	393,785,122.71	207,742,023.04
Letrat me vlerë	7	575,547,181.19	572,375,111.49
Plasmanët në tregun e parasë	8	199,255,442.39	195,049,006.93
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	351,848,452.72	275,560,613.30
Prona dhe pajisjet	10	4,998,560.78	4,483,418.51
Mjetet e paprekshme	11	2,142,904.88	2,271,391.31
Mjete tjera	12	1,251,168.89	1,283,839.84
Gjithsej mjetet		1,724,989,111.70	1,413,565,548.34
Detyrimet			
Ndaj bankave komerciale në vend	13	281,877,594.43	296,398,919.68
Ndaj llogarive të lidhura me FMN	14	343,101,247.67	283,009,428.41
Ndaj institucioneve qeveritare	15	828,946,889.00	718,434,919.83
Ndaj institucioneve publike dhe komerciale	16	214,125,146.17	58,867,305.74
Nga huamarrja/et	17	2,266,259.07	2,133,133.87
Detyrime tjera vendore	18	1,713,732.20	2,039,252.12
Gjithsej detyrimet		1,672,030,868.54	1,360,882,959.65
Kapitali dhe rezervat			
Kapitali i autorizuar	19	30,000,000.00	30,000,000.00
Fondi rezervë	20	22,682,588.69	21,022,583.81
Neto rezultati i periudhës		275,654.47	1,660,004.88
Gjithsej kapitali dhe rezervat		52,958,243.16	52,682,588.69
Gjithsej detyrimet, kapitali dhe rezervat		1,724,989,111.70	1,413,565,548.34

Shënimet prej faqes 6 deri 17 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

Pasqyrat financiare të shpалosura më poshtë janë aprovuar nga menaxhmenti me datë 31 gusht 2017 dhe janë nënshkruar në emër të tyre nga:



Bedri Hamza
Guvernator



Faton Ahmetaj
Drejtore për planifikim dhe
raportim financiar

Pasqyra e përmbledhur e të ardhurave

	Shënim	30 Qershor 2017	30 Qershor 2016
Te hyrat nga interesi (kamata)			
Të hyrat nga interesi		930,987.93	872,419.60
Shpenzimet nga interesi		(354,289.74)	(22,064.87)
Neto të hyrat nga interesi	21	576,698.19	850,354.73
Te hyrat nga tarifat dhe ndalesat			
Të hyrat nga tarifat dhe ndalesat		997,009.70	871,804.35
Shpenzimet nga tarifat dhe ndalesat		(123,492.54)	(147,172.79)
Neto të hyrat nga tarifat dhe ndalesat	22	873,517.16	724,631.56
Te hyrat nga aktiviteti rregullator dhe t 'hyra tjera operative			
Të hyrat nga aktiviteti rregullator	23	1,959,794.54	1,922,891.12
Të hyrat nga grantet	24	50,856.97	33,309.68
Të hyrat tjera operative	25	1,468.41	3,169.60
Të ardhurat operative		3,462,335.27	3,534,356.69
Shpenzimet administrative (operative)			
Shpenzimet për personelin	26	(2,038,943.42)	(1,830,631.30)
Zhvlerësimi dhe amortizimi	10,11	(484,928.57)	(319,142.64)
Shpenzime të përgjithshme dhe administrative	27	(521,736.17)	(542,885.21)
Shpenzimet administrative (operative)		(3,045,608.16)	(2,692,659.15)
Neto rezultati pa efektin e kursit të këmbimit		416,727.11	841,697.54
Neto fitimi/humbja nga kursi i këmbimit valutor	28	(141,072.64)	50,594.77
Neto rezultati i periudhës		275,654.47	892,292.31

Shënimet prej faqes 6 deri 17 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare

Pasqyra e ndryshimeve në ekuitet (kapital dhe rezerva)

	Kapitali i Autorizuar	Fond i rezervave	Neto rezultati i periudhës	Gjithsej
<i>Saldo me 01 Janar 2016</i>	30,000,000.00	20,334,791.90	687,791.91	51,022,583.81
<i>Rezultati financiar i periudhës</i>	-	-	1,660,004.88	1,660,004.88
<i>Transferi në fondin rezervë</i>	-	687,791.91	(687,791.91)	-
<i>Transferi në kapital të autorizuar</i>	-	-	-	-
<i>Saldo me 31 Dhjetor 2016</i>	30,000,000.00	21,022,583.81	1,660,004.88	52,682,588.69
<i>Saldo me 01 Janar 2017</i>	30,000,000.00	21,022,583.81	1,660,004.88	52,682,588.69
<i>Rezultati financiar i periudhës</i>	-	-	275,654.47	275,654.47
<i>Transferi në fondin rezervë</i>	-	1,660,004.88	(1,660,004.88)	-
<i>Transferi në kapital të autorizuar</i>	-	-	-	-
<i>Saldo me 30 Qershor 2017</i>	30,000,000.00	22,682,588.69	275,654.47	52,958,243.16

Shënimet prej faqes 6 deri 17 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

Pasqyrat financiare të Bankës Qendrore të Republikës së Kosovës

1. Institucioni Raportues

Banka Qendrore e Republikës së Kosovës - BQK, e cila operon sipas Ligjit nr. 03/L-209“Mbi Bankën Qendrore të Republikës së Kosovës” të aprovuar në Korrik të vitit 2010.

2. Baza e përgatitjes së pasqyrave financiare

Korniza Raportuese

Pasqyrat financiare janë përgatitur sipas kërkesave të Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

Baza e përgatitjes

Pasqyrat financiare janë të përgatitura në bazë të kostos historike dhe të harmonizuara sipas kërkesave të Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

Valuta e funksionale dhe e prezantuar

Këto pasqyra financiare janë të prezantuara në EURO, qe është valutë zyrtare funksionale e Kosovës. Në rast se vlerat janë të shprehura në valuta tjera atëherë do të këtë shënim përkatës aty ku janë të paraqitura ato.

3. Politikat kontabël

Pasqyrat financiare janë të përgatitura duke shfrytëzuar konsistencën e politikave kontabël, dhe duhet theksuar se nuk ka pasur ndonjë politikë të re ose ndryshim në politikat e aplikuara kontabël.

4. Menaxhimi i rrezikut financiar

Rreziku financiar në BQK është i paraqitur në formën e: rrezikut të likuiditetit, rrezikut operacional, rrezikut kreditor dhe rrezikut të tregut. Rreziku financiar në BQK ndërlidhet kryesisht me punët e menaxhimit të mjeteve dhe menaxhohet nga Departamenti i Menaxhimit të Mjeteve në përputhje me politikën e menaxhimit të mjeteve të aprovuar nga Bordi i BQK-së. Mjetet e ekspozuara nga aktiviteti i menaxhimit financiar të tyre janë kryesisht në shtete të Bashkimit Evropian me vlerësim kreditor shumë të mirë (prej A-1 deri A-3u/ P-1 deri P-2).

Menaxhimi i Rrezikut të Likuiditetit (vazhdim)

Vlerat bartëse sipas maturitetit të mbetur

	Shënim	Shuma e bartur	më pak se 3 muaj	3-6 muaj	6 muaj - 1 vit	1 - 5 vite	mbi 5 vite
30 Qershor 2017							
Mjetet							
Paratë e gatshme	5	196,160,278.14	196,160,278.14	-	-	-	-
Llogaritë rrjedhëse në bankat Jo-rezidente	6	393,785,122.71	393,785,122.71	-	-	-	-
Letra me vlerë	7	575,547,181.19	14,308,292.64	7,779,215.75	143,986,254.85	409,473,417.95	-
Llogaritë depozituese me bankat jorezidente	8	199,255,442.39	39,232,820.19	50,012,341.67	110,010,280.54	-	-
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	351,848,452.72	212,091,327.72	4,357,125.00	-	135,400,000	-
		1,716,596,477.15	855,577,841.40	62,148,682.41	253,996,535.39	544,873,417.95	-
Detyrimet							
Ndaj bankave vendore	13	(281,877,594.43)	(281,877,594.43)	-	-	-	-
Ndaj llogarive të ndërlidhura me FMN	14	(343,101,247.67)	(203,344,122.67)	(4,357,125.00)	-	(135,400,000.00)	-
Ndaj institucioneve qeveritare vendore	15	(828,946,889.00)	(828,946,889.00)	-	-	-	-
Ndaj entiteteve publike dhe tregtare	16	(214,125,146.17)	(214,125,146.17)	-	-	-	-
Nga huamarrja / et	17	(2,266,259.07)	-	-	-	(339,938.86)	(1,926,320.21)
Detyrime tjera vendore	18	(1,713,732.20)	(1,713,732.20)	-	-	-	-
		(1,672,030,868.54)	(1,530,007,484.47)	(4,357,125.00)	-	(135,739,938.86)	(1,926,320.21)
		44,565,608.61	(674,429,643.07)	57,791,557.41	253,996,535.39	409,133,479.09	(1,926,320.21)
31 Dhjetor 2016							
Mjetet							
Paratë e gatshme	5	154,800,143.92	154,800,143.92	-	-	-	-
Llogaritë rrjedhëse në bankat Jo-rezidente	6	207,742,023.04	207,742,023.04	-	-	-	-
Letra me vlerë	7	572,375,111.49	10,537,912.38	76,048,911.69	20,463,211.00	465,325,076.43	-
Llogaritë depozituese me bankat jorezidente	8	195,049,006.93	40,034,555.56	25,004,220.83	130,010,230.55	-	-
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	275,560,613.30	195,980,863.30	9,777,000.00	13,602,750.00	56,200,000.00	-
		1,405,526,898.68	609,095,498.19	110,830,132.53	164,076,191.54	521,525,076.42	-
Detyrimet							
Ndaj bankave vendore	13	(296,398,919.68)	(296,398,919.68)	-	-	-	-
Ndaj llogarive të lidhura me FMN	14	(275,560,613.30)	(195,980,863.30)	(9,777,000.00)	(13,602,750.00)	(56,200,000.00)	-
Ndaj institucioneve qeveritare vendore	15	(718,434,919.83)	(718,434,919.83)	-	-	-	-
Ndaj entiteteve publike dhe tregtare	16	(58,867,305.74)	(58,867,305.74)	-	-	-	-
Nga huamarrja / et	17	(2,133,133.87)	-	-	-	(319,970.08)	(1,813,163.79)
Detyrime tjera vendore	18	(2,039,252.12)	(2,039,252.12)	-	-	-	-
		(1,353,434,144.54)	(1,271,721,260.67)	(9,777,000.00)	(13,602,750.00)	(56,519,970.08)	(1,813,163.79)
		52,092,754.14	(662,625,762.48)	101,053,132.53	150,473,441.54	465,005,106.34	(1,813,163.79)

5. Paraja e gatshme

	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Paraja e gatshme	196,160,278.14	154,800,143.92
Gjithsej	196,160,278.14	154,800,143.92

Vërehet një rritje e saldos me 30 qershor 2017 krahasuar me 31 dhjetor 2016. Kjo rrjedh nga pamundësia e plasimit (afatizimit) të mjeteve në tregjet financiare si rrjedhojë e normave shumë të ulëta dhe negative. Kështu është vendosur që të mbahen më shumë mjete si para të gatshme për të ju ikur normave negative që bankat korrespondente na ngarkojnë mbi limite të caktuara.

6. Llogaritë rrjedhëse me bankat jo vendore

Përbërja e llogarive rrjedhëse me banka jo vendore është si më poshtë:

	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Deutsche Bundesbank	55,830,072.31	10.73
Raiffeisen Zentralbank	29,898,743.18	29,420,956.42
Deutsche Bank	149,999,935.79	97,408,364.91
Nostro Acc. Commerzbank AG	49,999,834.00	79,912,698.48
Nostro Acc. Bayerische Landesbank	108,056,537.43	999,992.50
Gjithsej	393,785,122.71	207,742,023.04

Pozicioni i *llogarive rrjedhëse* krahasuar me 31 dhjetor 2016 është rritur, ndryshimi është rrjedhe normale e aktivitetit të këtyre llogarive dhe e menaxhimit të portofolios së mjeteve (përkatësisht shënimeve 6, 7 dhe 8 që janë shumë ngushtë të lidhura njëra me tjetrën referuar nga aspekti i menaxhimit të mjeteve). Po ashtu rritja e depozitave ka ndikuar që të rriten edhe zërat në fjalë.

7. Letrat me Vlerë (Bono thesari dhe Obligacione qeveritare)

Të dy kategoritë që bëjnë pjesë në kuadër të grupit nën shënim 7 janë letra të borxhit të lëshuara (emetuara), ato kanë shpërndarje gjeografike sipas listimit me poshtë (në tabelën *sipas shteteve*). Bonot e thesarit të shpalosura më poshtë kanë maturitet deri në një vit. Ndërsa obligacionet kanë maturitet deri në pesë vite. Të gjitha janë në Euro dhe kanë norma të interesit efektiv që lëvizin nga 0.008% deri 2.696% vjetore në vitin 2017 (në vitin 2016: 0.008% deri në 2.696% vjetore).

Letrat me vlerë sipas shpërndarjes gjeografike dhe llojit (vazhdim):**Letra me vlerë (sipas shteteve):**

	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Holandë	-	50,247,618.30
Itali	364,197,464.50	368,853,286.47
Slloveni	22,821,620.64	23,541,537.04
EuroFima-Switzerland (Zvicërr)	6,467,404.37	-
Kosovë	182,060,691.69	129,732,669.69
Gjithsej	575,547,181.19	572,375,111.49

Letra me vlerë (sipas llojit):

	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Bono Thesari	30,442,516.00	40,452,267.84
Obligacione	545,104,665.19	531,922,843.65
Gjithsej	575,547,181.19	572,375,111.49

Të ky grupim vërehet një rritje e lehtë e pozicionit krahasuar me periudhën 31 Dhjetor 2016 që është rrjedhë normale e menaxhimit të portfolios, kryesisht e bazuar në normë optimale të kthimit.

8. Plasmanët me bankat jo-vendore

Në kuadër të këtij grupimi bëjnë pjesë plasmanët në tregun e parasë në bankat tona korrespondente. Norma e kamatës për këto plasmane deri në tremujorin e dytë 2017 mesatarisht është rreth 0.0496% (minimum. 0.005% dhe maksimum. 1.25%), ndërsa në vitin 2016: min. 0.005% dhe maksimum 0.10% me mesatare prej 0.033%). Këto plasmane kryesisht kanë maturitet të kontraktuar deri në një vit. Analitika sipas bankave është e shpalosur në tabelën si më poshtë:

Plasmanët sipas bankave:	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Raiffeisen Zentralbank	199,255,442.39	195,049,006.93
Gjithsej	199,255,442.39	195,049,006.93

Ashtu sikurse edhe vërehet lehtë nëse krahasojmë 31 dhjetor 2016 dhe 30 qershor 2017 mund të shihet se ka rritje të lehtë të pozicionit (përkatësisht zërit) në fjalë në kuadër të grupit nën shënim 8. Prej tyre me 30 qershor 2017 rreth 9.2 milion janë të afatizuar në USD (ndërsa me 31 dhjetor 2016 nuk ka pasur afatizime aktive në valuta tjera).

9. Mjetet e ndërlidhura me FMN

	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Kuota me FMN	100,644,563.85	105,342,765.72
Depozitat në DST (SDR)	69,394,105.10	56,000,536.92
Kamata akruale	256,311.76	257,417.44
Përdorimi i fondeve të FMN-së (SBA)	181,553,472.01	113,959,893.22
Gjithsej	351,848,452.72	275,560,613.30

Zërat më lartë rrjedhin nga anëtarësimi i Kosovës në FMN. Zëri i dytë paraqet vlerën e kuotës së obligueshme (82,600,000 SDR nga shkurt 2016; ndërsa fillimisht ka qenë 59,000,000 SDR) që i është përcaktuar Kosovës nga FMN-ja e shprehur në euro.

Ndërsa zëri i dytë paraqet fillimisht vlerën e depozituar në DST në emër të Republikës së Kosovës sipas vendimeve të Bordit të guvernatorëve të FMN-së me 28 Gusht 2009 (43,737,278 SDR) dhe 9 Shtator 2009 (11,631,135 SDR) e ndryshuar për transaksionet – të hyrat dhe shpenzimet e interesit dhe pagesat në emër të rritjes së kuotës po ashtu të shprehura në euro në tabelën më lartë.

Depozitat në DST – Të Drejtat Speciale të Tërheqjes (Special Drawing Rights – SDR) janë depozita që sjellin interes mesatarisht prej 0.51% për periudhën raportuese.

Zëri *përdorim i fondeve të FMN-së* paraqet mjetet e marra nga FMN-ja sipas marrëveshjeve aktive për shfrytëzim të linjës kreditore (SBA) nga Qeveria e Kosovës. Ndryshimet kryesisht janë rrjedhe e disbursimeve dhe pagesave për të gjitha marrëveshjet aktive dhe pjesërisht nga ndryshimit në kursin e këmbimit EUR/SDR (vlerësimi i SDR-ve kundrejt EURO-s).

10, 11 Mjetet e prekshme dhe të paprekshme

Kategoria e Mjeteve Themelore	Kosto Historike	Zhvlerësimi/ Amortizimi i Akumuluar deri me 31 Dhjetor 2016	Zhvlerësimi/ Amortizimi i akumuluar i vitit deri me 30 Qershor 2017	Gjithsej Zhvlerësimi/ Amortizimi i akumuluar 30 Qershor 2017	Vlera Neto me 30 Qershor 2017
<i>Prona, Ndërtesat dhe Pajisjet</i>	9,134,546.81	3,833,014.05	302,972.76	4,135,986.81	4,998,560.00
Pajisje, zyre dhe tjera	2,108,195.46	1,577,957.31	73,536.50	1,651,493.81	456,701.65
Automjetet	320,149.16	232,674.06	14,479.86	247,153.92	72,995.24
Ndërtesa	2,419,936.02	790,313.72	60,498.42	850,812.14	1,569,123.88
Pajisjet kompjuterike	2,129,162.18	1,232,068.96	154,457.98	1,386,526.94	742,635.24
Investime në proces	2,157,103.99	-	-	-	2,157,103.99
<i>Mjetet e Paprekshme</i>	3,770,467.98	1,445,606.51	181,955.81	1,627,562.32	2,142,905.66
Aplikacionet kompjuterike	3,731,527.98	1,445,606.51	181,955.81	1,627,562.32	2,103,965.66
Aplikacione në proces	38,940.00	-	-	-	38,940.00
<i>Gjithsej</i>	12,905,014.79	5,278,620.56	484,928.57	5,763,549.13	7,141,465.66

12. Mjetet tjera

Mjetet tjera përbehen si më poshtë:

	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Te hyra akruale	1,027,353.92	1,059,096.54
Parapagime	224,314.97	87,543.30
Pagesa në proces (SNP)	(500.00)	-
Gjithsej	1,251,168.89	1,146,639.84

13. Detyrimet ndaj bankave në vend

	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
ProCredit Bank - Kosovë	47,944,239.72	44,918,207.43
Raiffeisen Bank - Kosovë	60,085,383.07	69,643,798.37
NLB Prishtina	35,808,262.69	41,858,837.37
Komercijalna Banka - Dega Mitrovicë	5,363,367.63	5,193,347.27
Banka Ekonomike e Prishtinës	34,180,114.27	36,867,456.44
Banka për Biznes	30,026,091.78	27,247,759.60
Banka Kombëtare Tregtare e Shqipërisë	18,889,250.11	26,045,562.14
Turk Ekonomi Bankasi Sh.A	36,167,072.29	31,987,685.65
Turkiye Is Bankasi A.S.	12,238,712.22	11,355,178.03
T.C. Zirat Bankasi A.S.Dega Kosove	1,150,228.05	1,105,548.65
Banka Kreditore e Prishtinës	24,872.60	175,538.73
Gjithsej	281,877,594.43	296,398,919.68

Të shpalosura në këtë grup janë saldot e bankave komerciale që operojnë në vend. Bankat komerciale që veprojnë në Kosovë në BQK mbajnë mjetet sipas rregullativës ligjore për rezervën e likuiditetit. Në total shuma e shpalosur më lartë për periudhën raportuese 30 qershor 2017 është rreth 2.1 herë më e lartë se sa shuma e rezervës së obliguar për të mbajtur në BQK.

14. Detyrimet ndaj llogarive të ndërlidhura me FMN

	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Llogaria rrjedhëse FMN Nr. 1	251,611.41	263,356.91
Llogaria shpenzimeve FMN Nr. 2	6,092.29	6,376.68
Llogaria e FMN-së, në përkujdesje	257,498,080.94	193,449,682.23
Pjesa e paguar e Kuotës te FMN-ja	17,626,897.44	18,414,943.37
Alokime nga FMN-ja në formë të DST	67,464,040.89	70,613,338.49
Kamata akruale	254,524.70	261,730.73
Gjithsej	343,101,247.67	283,009,428.41

Zërat më lartë paraqesin pozicionet e llogarive të ndërlidhura me FMN-në që kanë rrjedhur pas anëtarësimit të Kosovës në FMN.

Të tre zërat e dytë paraqesin llogari të hapura sipas rregullativës së FMN-së, dy janë llogari operative dhe një është llogari në përkujdesje për letrat me vlerë që Qeveria e Kosovës ka lëshuar si nota të pagueshme ndaj FMN-së.

Pjesa e paguar e kuotës është e mbajtur në DST SDR (14,160,000 SDR), e cila në tabelë nën shënim 14 është e shprehur në euro.

Te Drejtat Speciale të Tërheqjes (DST/SDR) në FMN janë alokimet e përmendura në *shënimin 9* sipas alokimeve me 28 Gusht dhe 09 Shtator 2009 (të dy alokimet së bashku janë në vlerë prej 55,368,413 SDR) po ashtu të shprehura në euro në tabelën e shënimit 14.

15. Detyrimet ndaj Institucioneve qeveritare

Detyrimet ndaj institucioneve qeveritare kanë këtë përbërje:

Llogarit rrjedhëse	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Thesari – Ministria e Financave	362,715,531.63	257,393,116.03
Agjencia Kosovare për Privatizim	466,131,348.66	460,961,350.11
Institucionet e përkohshme administrative	100,008.71	80,453.69
Gjithsej (llogari rrjedhëse)	828,946,889.00	718,434,919.83

Depozitat në llogari rrjedhëse përfitojnë kamatë prej 0.00% (si për periudhën raportuese, ashtu edhe periudhën krahasuese). Afatizime aktive në periudhën raportuese nuk ka, po ashtu edhe për vitin 2016 përkatësisht me 31 Dhjetor 2016 nuk ka pasur afatizime. Ndryshimi është rrjedhe e aktiviteti operative të institucioneve që përbejnë grupin.

16. Detyrimet ndaj institucioneve publike dhe komerciale

Detyrimet ndaj institucioneve publike dhe komerciale të paraqitura në vijim të gjitha janë mjete në llogari rrjedhëse:

	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Kompanitë e sigurimeve	4,947,890.01	4,651,685.93
Institucione dhe kompani publike	209,175,470.33	54,213,821.98
Fondet e pensioneve dhe tjera	1,785.83	1,797.83
Gjithsej	214,125,146.17	58,867,305.74

Kemi një rritje të konsiderueshme krahasuar me 2016, që i atribuohet llogaria Trusti Pensional i Kursimeve të Kosovës dhe llogaris në mirëbesim nga Korporata Energjetike e Kosovës (KEK). Duhet edhe këtu të theksojmë se ndryshimi rrjedh nga aktiviteti operativ normal i institucioneve/llogarive që përbejnë grupin.

17. Detyrimet nga Huamarrja/et

	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Huamarrja nga Banka Botërore	2,266,259.07	2,133,133.87
Gjithsej	2,266,259.07	2,133,133.87

Kemi dy projekte që janë financuar nga Banka Botërore përmes kredisë: projekti për *Planin e vazhdimësisë së punës* dhe projekti për *Sistemin e pagesave në kohë reale* (RTGS). Projekti për *Sistemin e pagesave në kohë reale* është në funksion nga muaji korrik 2016 ndërsa ai për vazhdimësinë e punës (funksionit) është inaguruar në fund të vitit 2016.

18. Detyrime tjera

	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Llogari në përkujdesje	756,036.51	756,036.51
Të hyrat e shtyra	643,746.82	695,741.19
Llogari të pagueshme dhe shpenzime akruale	313,948.87	587,474.42
	-	-
Gjithsej	1,713,732.20	2,039,252.12

Në kuadër të grupit vërehet zvogëlim i lehtë në gjithsej saldon e grupit krahasuar me 31 Dhjetor 2016. Kryesisht i ndikuar nga zvogëlimi i saldosh të *llogarive të pagueshme* dhe të *hyrave të shtyra* me 30 Qershor 2017, krahas asaj me 31 Dhjetor 2016.

19, 20 Kapitali autorizuar dhe Rezervat**Kapitali dhe Rezervat e Përgjithshme**

	30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Kapitali i autorizuar	30,000,000.00	30,000,000.00
Fondi i Rezervave	22,682,588.69	21,022,583.81
Rezultati neto i periudhës	275,654.47	1,660,004.88
Gjithsej	52,958,243.16	52,682,588.69

Rezultati financiar është pozitiv i ndikuar nga tri elemente dominuese:

- i) të hyra të interesit (neto) me realizim mbi pritshmërinë ndaj tyre,
- ii) nivel i kënaqshëm për t'hyrat nga tarifat në shërbime dhe aktiviteti rregullator, dhe
- iii) mbajtja në nivel të planifikimit të shpenzimeve operative.

21. Neto të hyrat nga kamatat

	30 Qershor 2017	30 Qershor 2016
Te hyrat nga kamata		
Prej plasmanëve	46,650.37	435,703.42
Prej letrave me vlerë	492,545.02	421,902.85
Prej depozitave në llogari rrjedhëse	132,712.23	14,813.33
Prej normave negative në depozita ¹	259,080.31	-
	930,987.93	872,419.60
Shpenzimet e kamatave		
Ndaj llogarive rrjedhëse	151,440.00	20,071.34
Ndaj bankave korrespondente	197,757.72	-
Në depozitat e afatizuar	-	-
Nga huazimi/et	5,092.02	1,993.53
	354,289.74	22,064.87
Neto të hyrat nga interesi	576,698.19	850,354.73

Siç mund të vërehet nga tabela nën shënim 21, të hyrat nga kamatat janë me lartë krahasuar me periudhën e njëjtë të vitit të kaluar. Por neto të hyrat nga interesi janë me ulët.

Normat mesatare të kamatës për neto të hyrat nga kamatat (duke marrë në konsiderate vetëm portfolion e angazhuar) për periudhën raportuese janë rreth 0.149% (në periudhën e njëjtë të vitit 2016 0.149%).

22. Neto të hyrat nga tarifat dhe ndalesat ne shërbime

	30 Qershor 2017	30 Qershor 2016
Te hyrat nga tarifat dhe ndalesat		
Nga depozitat/tërheqjet në para të gatshme	289,638.94	182,050.40
Nga transferet hyrëse	33,504.58	31,666.23
Nga transferet dalëse	136,342.60	156,139.21
Nga transferet vendore (<i>Sistemi i pagesave vendore</i>)	454,468.78	418,482.71
Nga sistemi i regjistrimit të kreditove	67,308.80	65,843.10
Të hyra nga tarifa tjera	15,746.00	17,622.70
	997,009.70	871,804.35
Shpenzimet nga tarifat dhe ndalesat		
Prej transportit të parasë së gatshme	118,738.31	141,318.42
Nga transaksionet me banka korrespondente	4,754.23	5,854.37
Prej shërbimeve të pagesave përmes SNP	-	-
	123,492.54	147,172.79
Neto pozicioni nga tarifat dhe ndalesat	873,517.16	724,631.56

Kemi rritje krahasuar me 30 qershor 2016, kjo e rrjedhe nga rritja e volumit të aktiviteti veçanërisht të zëri i parë i grupit.

¹Duke ju referuar normave negative që po përcjellin tregjet financiare të valutës euro, bazuar edhe në normat referente të BQE (ECB), BQK ka vendosur norma negative në disa nga depozituesit e saj që nga shtatori 2016.

23. Të hyrat nga aktiviteti rregullator

	30 Qershor 2017	30 Qershor 2016
Nga mirëmbajtja e licencave të bankave	1,245,423.09	1,180,868.54
Nga licencat prej institucioneve bankare	3,500.00	12,100.00
Nga mirëmbajtja e licencave të kompanive të sigurimeve	528,479.26	522,411.04
Nga licencat prej kompanive të sigurimeve	69,450.00	119,300.00
Te hyrat nga aktiviteti rregullator i fondeve pensionale	12,358.95	10,713.82
Nga aktiviteti rregullator i institucioneve tjera financiare (jo bankare)	92,883.24	77,497.72
Gjithsej	1,952,094.54	1,922,891.12

Ndryshimi si rritje kryesisht është e mbështetur në rritjen e bazës (volumit të aktivitetit) krahasuar me periudhën e njëjtë 2016.

24. Të hyrat nga grantet

	30 Qershor 2017	30 Qershor 2016
Të hyrat nga grantet	50,856.97	33,309.68

Tri janë grantet që aktualisht efektojnë zërin në shënim 24. Ato janë granti për sistemin e menaxhimit të tërë procesit të *emetimeve të letrave me vlerë të qeverisë* (faktikisht i tërë sistemi është dhënë si grant, pastaj financimi pjesërisht në formë të grantit për sistemin e *regjistrimit të kreditëve*, si dhe granti për *sistemin e mbikëqyrjes financiare*. Efekti në të hyra nga këto tri grante është i shpalosur në kuadër të këtij shënimi.

Rritja është rrjedhe nga ky i fundit pasi ai është vendosur në funksion në gjysmën e dytë të vitit 2016.

25. Të hyrat tjera operative

	30 Qershor 2017	30 Qershor 2016
Të hyra tjera	1,468.41	3,169.60

Të hyra nga aktivitete jo të zakonshme të BQK-se dhe te cilat nuk kanë mundur të klasifikohen në zërat specifik të të hyrave.

26. Shpenzimet e personelit

	30 Qershor 2017	30 Qershor 2016
Shpenzimet e pagave dhe kompensimeve	1,554,441.74	1,356,157.45
Shpenzimet e kontributeve dhe sigurimi shëndetësor	338,008.01	310,346.71
Shpenzimet e trajnimeve	26,914.83	37,204.75
Shpenzimet për Bordin e BQK-së	41,308.44	47,887.67
Shujta ditore	64,975.50	65,727.00
Shpenzime tjera	13,294.90	13,307.72
Gjithsej	2,038,943.42	1,830,631.30

Gjatë periudhës së gjysmë vjetorit të parë të vitit 2017 nuk ka ndryshime në numër të përgjithshme të personelit krahas periudhës së njëjte të vitit 2016. Gjithsej numri i punëtorëve që kanë qenë aktivë në listën e pagave gjatë periudhës janar-qershor 2017 është: 217 (217 në janar - qershor 2016).

Në kategorinë *tjera të shpenzimit të personelit* përfshihet *kompensimi shtesë pensional (2017, 7,197.78 euro; 2016, 7,197.78 euro), pagesat për programin e praktikës për student (2017, 400.00 euro; 2016, 230.00 euro) dhe mbështetja financiare për strehim (2017, 5,697.12 euro; 2016, 5,879.94 euro)*. Kompensimi shtesë pensional është rrjedhojë e vendimeve të mëhershme, nga ku disa ish punëtor kompensohen drejtpërdrejt nga BQK-ja, në pamundësi për bartjen e këtij detyrimi ndaj tyre të fondit pensional në momentin kur BQK-ja ka bartur menaxhimin e fondit shtesë pensional.

27. Shpenzimet e përgjithshme dhe administrative

	30 Qershor 2017	30 Qershor 2016
Shpenzimet e sigurimit	120,099.76	90,534.49
Riparime dhe mirëmbajtje	20,551.93	20,227.08
Mirëmbajtje të aplikacioneve	128,635.43	134,043.19
Shpenzime komunikimi (telefoni, fax-i dhe interneti)	11,469.67	8,861.49
Shpenzimet e shërbimeve publike/komunale	53,920.50	39,986.60
Shpenzimet e konsultimeve dhe të auditimit	2,260.20	-
Shpenzime të sigurimit fizik (të objektit dhe të transportit)	21,580.00	21,760.00
Udhëtimet dhe transporti	69,001.41	71,107.44
Shpenzimet operative të automjeteve	7,216.78	11,159.18
Material shpenzues administrativ	4,748.82	8,651.33
Shpenzimet e bufësë (për kafe ndaj personelit dhe takime të ndryshme)	17,476.64	16,183.77
Shpenzime për furnizime (për pajisje të TI dhe jo TI)	10,463.47	9,925.03
Publikimet dhe literatura	4,441.42	5,024.57
Shpenzime të përfaqësimit	17,360.39	79,725.63
Tarifa anëtarësimi në institucione profesionale	17,809.46	11,433.87
Tjera	14,700.29	14,260.94
Gjithsej	521,736.17	542,884.61

Ndryshimi kryesisht është rrjedhë e funksionalizimit të *Qendrës për vazhdimësi të punës* në Prizren dhe ndonjë aktivitet që nuk ka pasur periodicitet të njëjtë në periudhat krahasuese.

28. Neto rezultati nga ndryshimet e kursit të këmbimit

	30 Qershor 2017	30 Qershor 2016
Neto fitimi/humbja e perealizuar nga kursi i këmbimit	(141,072.64)	50,594.77

Rezultati i paraqitur më lartë është i përkohshëm (specifikisht vetëm për datën e raportimit) dhe mund të lëvizë varësisht nga lëvizja e kursit të këmbimit EUR/SDR.

29. Paraja e gatshme dhe ekuivalentet e saj

Shënim		30 Qershor 2017	31 Dhjetor 2016
Paraja e gatshme	5	196,160,278.14	154,800,143.92
Llogaritë rrjedhëse me bankat jo rezidente	6	393,785,122.71	207,742,023.04
Letra më vlerë me maturitet deri në tre muaj		-	9,405,964.75
Llogaritë depozituese me bankat jo rezidente dhe me maturitet deri në tre muaj		9,224,920.19	-
Gjithsej		599,170,321.04	371,948,131.71

30. Detyrimet e pritura dhe kontingjente**Anëtarësimi ne Bankën Botërore**

Pas anëtarësimit të Republikës së Kosovës në Bankën Botërore dhe nënagjencionet e saj Qeveria e Kosovës ka lëshuar nota të pagueshme (sipas kërkesës) duke u zotuar se do të paguaj sipas kërkesës së Bankës Botërore (nënagjencioneve të saj) për pjesën e tarifës së anëtarësisë. Vlera e tyre me 30 Qershor 2017 është rreth 645,152 euro (me 31 Dhjetor 2016 ky detyrim i pritshëm ka qenë 645,152 euro), BQK luan rolin e ndërmjetësit financiar (bankës garantuese) dhe mjetet mbahen në llogari nën-përkujdesje (garantuese).